

Coloquio interdisciplinario Internacional

*Naturaleza, experiencia estética y lugar/espacio sagrado:
diálogos espirituales Este y Oeste en Latinoamérica*

Lunes 19 y martes 20 de mayo de 2025

Organizan:

Claudia Lira Latuz, Elvira Pérez y Claudia Raffo

Auspiciadores: Rectoría (2024), Instituto interdisciplinario de Estética, Arquitectura, MOA International y MOA Museum of Art (Japón). Colaboran: Centro de Estudios Asiáticos, Pastoral UC. Ronald Harris (Instituto Interdisciplinario de Estética), Federico Aguirre (Teología), Carolina Larrea (Arte), Mónica Bengoa (Arte), Gala Fernández (Teatro), Juan Manuel Gálvez (MOA) y lxs postdoctorandxs Manuel Rivera (Instituto Interdisciplinario de Estética) y Jessica Sequeira (CEA-UC/Instituto de Historia).

RESUMEN

Encuentro intercultural, interdisciplinario, internacional, donde reflexionaremos en torno a la relación naturaleza, experiencia estética y lugar/espacio sagrado. Abordamos la temática desde el dialogo espiritual Este y Oeste, situado en Latinoamérica, lo que significa incluir las epistemologías del sur en un discurso desde donde han sido excluidas e ingresar al diálogo intercultural transpacífico. Los invitados internacionales (India/Canadá, Polonia y Japón) aportarán profundidad y diversidad al encuentro en cuanto su trabajo académico ha sido pensar tanto la arquitectura religiosa como la espiritualidad en dialogo Este/Oeste. El grupo de académicas/os que componen el evento ha intentado reflexionar con otras cosmo-praxis, lo que vuelve el encuentro como un "lugar" donde confluyen diversas vertientes del conocimiento. Pensamos que el dialogo académico que aborda tanto lo sagrado como lo espiritual en una Universidad Católica es crucial. Por tal motivo este encuentro aúna las artes, las que han dado diversas respuestas para configurar el espacio donde el ser humano puede sentir (experiencia estética) y abrirse al encuentro con lo sagrado/espiritual. Este Coloquio será acompañado de la exhibición *Temples - between Christian East and West* de Jerzy

Uczinowicz, la ceremonia de té estilo bontemae de la Escuela Mushanokoji Senke, realizada por Masahiko Hiraizumi, la ponencia visual y reflexiva de la obra *Plantae* y *De las cosas a ras de suelo* de Mónica Bengoa, el *geidō* en la obra de Carolina Larrea, la relación entre rito, artes y transformación por Gala Fernández de la Escuela de Teatro y la relación con la naturaleza en la obra de Jacinta Kerketta.

Presentación

*Lejos anduve: perdido llorando
Un alma en todo caso alumbrado de ti
Riscos y barrancos me persiguieron
pero he vuelto y me alegran tus flores
Madre ¿adónde irán mis nuevos sueños?*
ELICURA CHIHUAILAF¹

Ser mapuche es de alguna manera ser poeta, dice Elicura Chihualilaf en una entrevista, y, agrega, es habitar en la mirada y el espacio de la naturaleza. En el *nütram*² sobre su nombre y tierra de origen, cuenta que el *lof*³ de su padre es Quechurehue, significa lugar cinco veces puro o cinco lugares de la pureza, donde *quechu* es cinco y *rehue*, lugar de la pureza. En la cosmopraxis mapuche, la pureza es “un lugar donde dialogan todas las energías del universo”. Así, “lo puro es la conversación donde se acepta la diversidad”. El *rehue*, es ese espacio/lugar espiritual de la naturaleza, en el que la o el machi mapuche, realiza el ritual de conexión con lo sagrado/espiritual, canalizando y posibilitando el encuentro.

Algo semejante explica Octavio Paz en su texto *Arte de México. Materia y sentido*, al referirse a la *Coatlicue*, la de la falda de serpientes, la diosa de la tierra para el pueblo náhuatl, considerada al re-descubrirse, porque estaba enterrada, “una afrenta a la idea misma de la belleza”, según los cánones occidentales bajo los cuales se le estaba evaluando. *Coatlicue* aún en su expresividad creativa a la vida y la muerte. Ella es ese espacio sagrado/espiritual

¹ Elicura Chihuailaf, poeta y oralitor mapuche/chileno. Premio Nacional de Literatura 2020

² Arte de la conversación, en el contexto del valor de la oralidad en el pueblo mapuche. Al presentarse así mismo se muestra incluido/perteneiente a un colectivo/comunidad/cultura, que implica la historia de su pueblo, el origen de sus apellidos y su territorio; es una conversación poética, al conectar de manera profunda con la memoria, con la sensibilidad y los sentimientos.

³ Unidad social básica, comunidad o familia extendida.

donde dos energías se reúnen para dar paso al movimiento, donde muerte y vida se encuentran, entrando en reciprocidad, es decir, sin repelerse la una a la otra se escuchan, en un dialogo transformativo sin fin.

Naturaleza es *Coatlicue* y las serpientes “simbolizan la materia, la fertilidad y la energía cósmica en movimiento”. Su cambio de piel, revela la eternidad de lo efímero. En la base de la escultura, oculto a la mirada, está representado en posición de parto, *Tlaltecuhтли*, el ser devorador de lo inerte, de lo que ha dejado de respirar, pero que aún vive como materia. La materia comenzará a despedirse de su forma adoptando otra, proceso que es, al mismo tiempo, reintegración y fertilidad para el suelo. De esta manera, el comer de la boca de la tierra es, al mismo tiempo, el lugar del parto/nacimiento.

Desde otro lugar del saber, Iñaki Preciado comenta que, para el daoísmo, el ser humano, como otros seres, nace del *qi*, nombre de la energía en chino. “El ser humano nace de una concentración de *qi*, es decir, la energía al condensarse produce la vida y la misma, al disgregarse, da curso a la muerte. Y el texto chino agrega: “Si así se acompañan la vida y la muerte, ¿por qué ver en ésta una desgracia? Todos los seres no son más que uno. Lo bello se considera milagroso y maravilloso, lo feo apestoso y podrido. La verdad es que lo hediondo y putrefacto se convierte en milagroso y maravillas, y éstas en hediondez y putrefacción. Por eso se dice: en el universo no hay más que un solo *qi*, y por eso el sabio venera la unidad”.

(28)

Naturaleza se dice *ziran* en chino tradicional o *shizen* en japonés, significa así por sí mismo, naturalmente. El concepto alude a la vida como manifestación espontánea, indómita, pura y en armonía. A aquello que no requiere de intervención para seguir el curso de su acontecer/ser. Esa naturaleza en su condición libre se encuentra a gusto, sin tensión, ya que todo nace, crece, repunta, decrece y desaparece en un ciclo que no es idéntico, pero si regular. La naturaleza intocada se encuentra en condición de pureza, *qing*, que no es un estado de rechazo de las otras energías sino de integración/adecuación o de ajuste/resonancia de energías distintas, que se ajustaron, para entrar en relación.

Para Mokichi Okada, “la naturaleza es una entidad viva; Origen de la fuerza que desarrolla y transforma toda existencia en el universo. No solo un conjunto material, como indican los descubrimientos de la física y la biología sino una entidad que posee vida eterna.

La tierra/suelo respira, es un inmenso ser viviente y los seres humanos somos parte de ella”. Es la observación atenta, la experiencia estética la que permite al ser humano sentir la vida de la naturaleza. De ahí que, para Creswell (2009) la adecuación/transformación de un espacio en lugar se vincule a la experiencia estética.

La sensibilidad humana la entenderemos como el encuentro activo (resonante) entre los seres. El ser humano, por ejemplo, a través de los sentidos activos, atentos, percibe/recibe el estímulo/incitación del movimiento de la vida: lo que sentimos como sensaciones, emociones y sentimientos, eclosionan en un momento de comunión con lo que sentimos y percibimos (atención adentro y afuera simultáneamente). La relación humana con el espacio, se vuelve lugar de acogida y peregrinación, cuando lo que se ha vivido en ese espacio habitado corporalmente. Nos ha tocado y trastocado hasta transmutar la percepción que se tiene de sí misma/o y del entorno que nos rodea, saboreándolo con todo el cuerpo/ser en un tiempo determinado.

En la tradición china como en la quechua/aymara, espacio y tiempo son una unidad, denominada ocasión, 方, *fāng*, y Pachamama, respectivamente. La ocasión, puede ser adecuada o no para la acción, como lo señala Granet en el libro *El pensamiento chino*, donde explica que “fang, contiene la idea de orientación, de lugar (favorable o no para un caso particular)” (Granet 1934/1988: 79). Zhang Dainian (2002/2005: 77), citado por Vicente Huici⁴ señala que en sentido primigenio la noción de lugar se relaciona con el sinograma, 虚 (虛) que refiere a un hueco entre dos montañas. El cuadrado como signo del suelo/tierra/espacio, el hueco como lugar, así como la orientación son nociones que se entrelazan con la dinámica del cielo en el curso de las estaciones. Tiempo y espacio da como resultado de su unión, lugares específicos, donde algo se manifiesta, se hace posible, se muestra y se potencia. Granet agrega que en este pensamiento “nadie se ha interesado en considerar el espacio como una extensión resultante de la yuxtaposición de elementos homogéneos, como una extensión en la que todas sus partes fueran superponibles” sino que es considerado como “un complejo de dominios, de climas y de orientes” (Granet 1934/1988: 77) Aquí, climas refiere a estaciones que en su vínculo tiempo/espacio, se expresan en el Japón actual en 72 estaciones, marcadas por la aparición de cierto tipo de vegetación,

⁴ EL LUGAR. UNA MATRIZ ESPACIAL ANÁLOGA DEL PENSAMIENTO TRADICIONAL CHINO Y LA REFLEXIÓN POST-METAFÍSICA EUROPEA. November 25, 2019

verduras, frutas, insectos, entre otras cosas, algunas de las cuales pueden existir, días u horas, incluso, segundos, como ciertas manifestaciones astronómicas. Solo el ojo atento, denominado escucha, debido a que implica la unión de atención y sensación, puede asistir/presenciar esa ocasión, ingresando al tiempo/espacio del acontecer. De esta manera, el pensamiento chino desde donde viene la lógica de la ocasión no tuvo “ninguna disposición para concebir, como dos medios independientes y neutros, un Tiempo abstracto y un Espacio abstracto” (Granet 1934/1988: 78).

François Jullien considera que la percepción de la calidad del espacio dio paso a la concepción de este como un inagotable dispositivo, cuya utilización es propiciar/velar el movimiento original de la energía de la naturaleza, es decir, la circulación. De esta manera, la experiencia estética no solo es la capacidad/actitud humana de percibir y apreciar, sino basada en ambas, de adecuarse al movimiento. De ahí, que el Laozi diga que el sabio actúa según la ocasión, la que se percibe observando el acontecer, el ahora, pero teniendo delante el pasado, lo que ha ocurrido. Así, la experiencia estética, unida a la ocasión y como reservorio de conocimiento, se acumula en el cuerpo, es parte del sabor de la vida que se internaliza, analiza y comprende, para ingresar adecuada y respetuosamente, en el tiempo/espacio del movimiento cósmico. El movimiento es un entramado de relaciones resonantes, la cosmo-praxis andina diría de reciprocidades. Thrift (2006) comprende la noción de lugar asociada a la interpretación que hacemos del espacio. El traspaso de la experiencia vivida al lenguaje es lo que, generalmente, se entiende como una experiencia significativa. Es un delgado hilo entre la subjetividad y la posibilidad de acceder al orden/ley del movimiento. El ser humano como testigo de la manifestación del encuentro, entre el tiempo y el espacio, hace encallar a la experiencia estética en el campo florecido de lo sagrado.

Los conceptos que nos convocan y reúnen en este coloquio internacional, interdisciplinario e intercultural: naturaleza - experiencia estética - lugar/espacio sagrado serán abordados desde diversas cosmopraxis, quehaceres y disciplinas. Estos tópicos, son señales, sendas, que consideramos para las presentaciones y serán abordados libremente. Esperamos que los matices de las presentaciones enriquezcan los enfoques propios. El marco general es la espiritualidad en diálogo: Este/Oeste. ¿Qué significa o qué sentido eclosiona, cuando asumimos el dialogo/encuentro espiritual Este/Oeste en Latinoamérica?

Emprendemos, además, esta reflexión académica desde las prácticas artísticas donde el rol de la sensibilidad en lo espiritual tiene derroteros diversos.

Invitado principal

Ravi Ravindra

Profesor emérito de la Universidad de Dalhousie en Halifax (Canadá)

Doctor en Física, profesor emérito de la universidad de Dalhousie en Halifax (Canadá)Es, donde se desempeñó durante años como docente en los departamentos de Religión Comparada, Filosofía y Física. El doctor Ravindra es autor de variados textos sobre espiritualidad y religión asiática y cristianismo. La búsqueda espiritual de Ravi Ravindra lo ha llevado a las enseñanzas de J. Krishnamurti, G. I. Gurdjieff, el Zen, el Yoga y una profunda inmersión en las enseñanzas místicas de las tradiciones clásicas india y cristiana. Para más detalles revisar: <https://ravindra.ca/>

Invitados especiales

PhD. Jerzy Uścińowicz,

Jefe del Departamento de Arquitectura de Culturas Locales de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Tecnológica de Bialystok, Polonia. Profesor de la Academia Internacional de Arquitectura. Autor y editor científico de numerosas publicaciones, principalmente, en el campo de la arquitectura sacra y arquitectura de las culturas locales de la frontera. Autor de más de 110 grandes proyectos arquitectónicos, incluyendo más de 50 edificios y complejos religiosos. Quien traerá la exposición, Temples: East and West, sobre plantas de iglesias del cristianismo oriental y occidental.

PhD Boguslaw Podhalanski

Doctor habilitatus in Architecture, Professor of CUT DSc. Eng. Arch. El doctor Podhalanski ha desarrollado un interés profesional en el campo de la arquitectura espacial. Es autor de numerosos estudios de colaboración sobre planes locales, estudios sobre las condiciones de la ordenanza del territorio y las previsiones de las implicaciones financieras de los planes de desarrollo espacial local. Sus logros científicos consisten en trabajos y estudios sobre el tema de las metrópolis, los mecanismos de formación de las áreas metropolitanas y su desarrollo, así como la planificación y los métodos utilizados en la restauración y conservación de la infraestructura urbana y la protección del patrimonio. Lleva a cabo esta actividad en el Instituto de Diseño Urbano y Regional. Es miembro de la Cámara de Arquitectos, Cámara de Ingenieros Civiles, Sociedad de Planificadores Polacos y de la Sociedad de Arquitectos Polacos.

Marcela Huepe

Profesora de Artes Plástica, Magíster en Economía con mención en Políticas públicas y Doctora en Economía por la Pontificia Universidad Católica de Chile, ha orientado su quehacer profesional a las políticas públicas en educación con énfasis en la evaluación y promoción del aprendizaje socioemocional y la formación integral. Además, cuenta con una certificación en Psicoterapia Contemplativa otorgado por el Nalanda Institute for Contemplative Science (sede San Francisco). En su vida personal ha dedicado más de 40 años a las prácticas contemplativas y de autoconocimiento de G.I. Gurdjieff, trabajando junto a Ravi Ravindra, entre otros, por más de una década. Adicionalmente, ha organizado y conducido grupos de estudio en temáticas relacionadas con el camino de transformación interior del cristianismo, a través de las Bienaventuranzas, el Evangelio de Tomás, y la lectura de los Evangelios canónicos en griego.

Jacinta Kerketta

(1983) Nació en la comunidad adivasi de Oraon, en el distrito de West Singhbhum, Jharkhand, India. Es poeta, escritora, periodista galardonada y activista. Sus escritos y su obra en hindi abordan, principalmente, la industrialización de su región y su impacto en los medios de vida de la comunidad adivasi en la India, además de temáticas de las mujeres y de la naturaleza a nivel mundial. Criada en Jharkhand y Bihar, se graduó en comunicación de masas en St. Xavier's College, Ranchi y, luego, obtuvo una maestría en la Universidad de Ranchi. Kerketta se convirtió en periodista tras presenciar violencia no denunciada. Ha recibido múltiples premios, entre ellos el Premio Voz Indígena de Asia y el Premio de Reconocimiento a Mujeres Ejemplares de la Confederación de Industria India. Su poemario *Angor* ha sido traducido al inglés y alemán y, este año, al castellano por *Noctámbula*.

Programa

Lunes 19 de mayo. Lo Contador.

SALA 102 Diseño

9:30 a 10:00

Recepción

10:00 am

Bienvenida

Apertura Claudia Lira. Saludos Autoridades de Arquitectura

Presentación del Coloquio

Claudia Lira

Ponencias

10:50 – 11:20

Lo infraordinario: como respuesta posible

Mónica Bengoa. Escuela de Arte

11:20 – 11:50

El camino del arte como vía

Carolina Larrea. Escuela de Arte

11: 50 – 12:50

Los ritmos de la naturaleza sagrada en Angor de Jacinta Kerketta, una poeta adivasi en la India

Jessica Sequeira. Postdoctoranda. Instituto de Historia; CEA-U.C.

11: 50 – 12:50

Dialogo, comentarios, preguntas

RECESO

15:00- 15:30

La fiesta religiosa como lugar teológico

Federico Aguirre. Teología

15:30 – 16:00

La Iglesia en el paisaje urbano histórico de Santiago de Chile: orígenes, transformaciones y restauración

Elvira Pérez. Arquitectura

16:00 – 16: 30

La configuración de la ciudad antigua como imagen cosmológica

Ronald Harris. Instituto Interdisciplinario de Estética

16:30 -17:00

Dialogo, comentarios, preguntas

17:00 – 17:30

Pausa

17:30 – 18:00

The Twin Paradox. Tradition as Innovation in the Borderland Between Christian East and West in Poland. Prof. D. Sc. Ph.D. Eng, Arch. Jerzy Uścińowicz.

Chair of the Architecture of Local Cultures Faculty of Architecture Białystok University of Technology 15-875 Białystok, ul. O. Sosnowskiego 11, Poland.

Capilla

18:30

Inauguración de la muestra: *Temples - between Christian East and West'*.

Exhibition contains 40 boards made on PVC 33x95cm in size. I will also bring with me 20 catalogues for the exhibition.

Palabras de Presentación.

Cóctel

Martes 20 de mayo

Campus Oriente. Auditorio de Filosofía

9:30 - 9:40

Apertura. Saludos Autoridades Instituto Interdisciplinario de Estética

Presentación del Coloquio

Claudia Lira

Ponencias

9:40 – 10:10

Ética Telúrica: Cuidando a la Tierra en las religiones de China y los Andes

Manuel Rivera. Postdoctorando, Instituto Interdisciplinario de Estética.

10:10 – 10: 40

Experiencia ritual y creación artística: el territorio de la transformación.

Gala Fernández. Escuela de teatro

10:40 – 11:00

Diálogo, comentarios, preguntas

11:00 – 11:20

Pausa

11: 20 – 11:50

Roji: una experiencia arquitectónica que antecede a la ceremonia del té

Juan Manuel Gálvez

Embajador de Shinsenkyo (Meisho) Jardín Japonés, Hakone-Japón.

11:50 – 12:20

La Casa de té japonesa – Arquitectura y desarrollo de la espiritualidad.

Claudia Raffo

MOA International – MOA Museum of Art (Japón). Directora MOA- Chile.

12:20 – 12:50

Naturaleza y cuerpo de sensibilidad: lugar y espacio sagrado en la estética del té

Claudia Lira

Instituto Interdisciplinario de Estética. CEA-UC. Miembro Pastoral académicos.

RECESO

Auditorio 3 de Campus Oriente

14:00 – 14:30

Invitado Especial

Comparison between Corbusier's Rochamp Chapelle and Pietrzyk's Ark of Lord in Kraków

Ph.D. D.Sc. eng. arc. Bogusław Podhalański

14:30 – 14:50

Dialogo, Comentarios, preguntas

14:50 – 15:10

Pausa

15:10 – 15: 30

Masahiko Hiraizumi. Presidente MOA Internacional

Ceremonia de té estilo Bontemae

15:30 – 16:30

Conferencia

Spiritual Search East and West: Significant Similarities and Difference in the Abrahamic and the Indian Spiritual Teachings

Ravi Ravindra

16:30 – 17:20

Comentan y dialogan con el Profesor emérito Ravi Ravindra Marcela Huepe y Jacinta Kerketta. Preguntas de los asistentes por escrito.

17:20 – 18:30 hrs.

Cierre Coloquio Internacional